

联合国  
粮食及  
农业组织Food and Agriculture  
Organization of the  
United NationsOrganisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agricultureПродовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных НацийOrganización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agriculturaمنظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

# РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ФАО ПО ЕВРОПЕ

## Тридцать первая сессия

Воронеж, Российская Федерация, 16–18 мая 2018 года

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ АННОТИРОВАННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

### I. Вводные пункты

1. **Выборы Председателя, заместителей Председателя и назначение докладчиков** (для принятия решения)
2. **Утверждение повестки дня и расписания работы** (для принятия решения)
3. **Выступление Генерального директора**
4. **Выступление Независимого председателя Совета ФАО**
5. **Выступление Председателя 30-й сессии Региональной конференции для Европы (РКЕ)**

В своем выступлении Председатель 30-й сессии РКЕ кратко проинформирует об итогах обсуждения вопросов, касающихся региона Европы и Центральной Азии, в ходе 30-й сессии РКЕ (Анталья, 4–6 мая 2016 года).

6. **Выступление Председателя Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ)**
7. **Выступление представителя Консультативного совещания организаций гражданского общества (ОГО)**

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org) MW071



ERC31

## **II. Политические и нормативные вопросы регионального и глобального характера**

### **8. Совещание "за круглым столом" на уровне министров: Устойчивые агропродовольственные системы в Европе и Центральной Азии в условиях изменения климата (для обсуждения и принятия решения)**

Сельское хозяйство в Европе и, особенно, в Центральной Азии в значительной степени опирается на мелкие и семейные фермерские хозяйства, которые играют важную роль в обеспечении занятости и продовольственной безопасности. Однако, нерациональные методы хозяйствования, экономический спад во многих сельских регионах, социальные, демографические, миграционные и иные значимые факторы, в частности изменение климата, оказывают серьезное негативное воздействие на эти производственные системы, получаемые доходы и уровень благосостояния, а также на биоразнообразие и использование природных ресурсов. Это обуславливает необходимость масштабных преобразований и инновационных подходов с целью формирования более устойчивых агропродовольственных систем. Одной из важных концепций в этом плане является агроэкология. Речь идет о концепции/подходе "от фермы до стола", который охватывает различные аспекты производства продовольствия, а также вопросы реализации и потребления, питательные свойства, эффективность использования ресурсов и энергии, благополучие и сплоченность общества и т.д. Примечательно, что агроэкология предполагает системную оценку того, как продовольствие производится, реализуется и потребляется.

При этом агропродовольственные системы представляют собой уникальный инструмент ускорения процесса достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР). Сельское хозяйство – это не только ключ к ликвидации голода и неполноценного питания (ЦУР 2), но и важный фактор ликвидации нищеты (ЦУР 1), поскольку является крупнейшим работодателем и важным сектором экономики (ЦУР 8). Сельское хозяйство как основной пользователь водных (ЦУР 6) и земельных (ЦУР 15) ресурсов играет важнейшую роль в переходе на рациональные модели потребления и производства (ЦУР 12). Сельское хозяйство страдает от изменения климата, являясь одновременно одним из факторов его изменения (ЦУР 13). Агропродовольственные системы могут и должны способствовать достижению ЦУР<sup>1</sup>.

Достижение устойчивости в сфере продовольствия и сельского хозяйства требует создания благоприятных условий для рационального хозяйствования. Необходимы также более эффективная интеграция и межотраслевое сотрудничество, обеспечивающие достижение нескольких ЦУР, при одновременном соблюдении международных обязательств, в частности обязательств по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН), Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий или по Стратегическому плану сохранения биоразнообразия на 2010–2020 годы в рамках Конвенции о биологическом разнообразии.

В справочном документе, подготовленном к министерской сессии РКЕ-2018, будут обсуждены проблемы и возможные пути формирования странами устойчивых агропродовольственных систем с использованием агроэкологии<sup>2</sup> как одного из конкретных возможных подходов к комплексному решению социальных, экологических и экологических вопросов. В нем будут обсуждены пути и представлены предложения по повышению роли агропродовольственных

---

<sup>1</sup> Связь между устойчивыми продовольственными системами и ЦУР была четко обозначена в Римской декларации по вопросам питания 2014 года, в рамках объявленного ООН Десятилетия действий в области питания и еще раз подтверждена на региональном симпозиуме "Устойчивые продовольственные системы как инструмент обеспечения здорового рациона питания в странах Европы и Центральной Азии", состоявшемся в декабре 2017 года в Будапеште.

<sup>2</sup> Результаты Второго международного симпозиума ФАО по агроэкологии, запланированного на апрель 2018 года, будут приведены в веб-приложении к документу.

систем в достижении ЦУР, выполнении Парижского соглашения и в реализации Стратегического плана сохранения биоразнообразия.

В нем будут также приведены предложения в отношении поддержки, оказываемой ФАО отдельным странам, а также в регионе в рамках региональных инициатив ФАО: "Рациональное использование природных ресурсов в условиях изменения климата", "Торговля сельхозпродукцией и выход на рынок" и "Поддержка мелких собственников и семейных фермерских хозяйств".

Странам-членам будет предложено рассмотреть документ на основе наводящих вопросов, с тем чтобы в итоге прийти к согласию, а также обменяться опытом работы по повышению устойчивости своих продовольственных систем, использованию природных ресурсов и достижению ЦУР. Круглый стол позволит обсудить вопрос о том, каким образом профильные министерства могли бы взаимодействовать с различными отраслями, структурами и странами с целью интеграции изложенных выше подходов и достижения установленных целей. Он позволит также обсудить национальные и региональные пути ускорения процесса формирования устойчивых агропродовольственных систем, позволяющих обеспечить достижение ЦУР, выполнение Парижского соглашения и реализацию Стратегического плана сохранения биоразнообразия.

Результаты работы Министерского круглого стола будут использованы в ходе намеченного на 2018 год Политического форума высокого уровня по вопросам устойчивого развития, который будет посвящен достижению ЦУР 6, 7, 12, 13 и 15.

**9. Электронное сельское хозяйство: использование информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для развития устойчивых и инклюзивных продовольственных систем и интеграции торговли (для обсуждения и принятия решения)**

В условиях ограниченности ресурсов информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) открывают небывалые возможности для ускорения развития сельского хозяйства и создания более эффективных комплексных продовольственных систем от производства до потребления, формирования совершенно новых моделей оказания услуг, организации справедливой недискриминационной торговли, а также для достижения социальной и финансовой справедливости. Однако, эти "цифровые дивиденды" не поступают автоматически и распределяются отнюдь не поровну. Поэтому осуществляемые на системном уровне действия по преодолению проблем и постоянное стремление правительств улучшать ситуацию, включая создание благоприятных условий, являются залогом того, что применение ИКТ в сельском хозяйстве позволит изменить парадигму развития. Заседание, посвященное электронному сельскому хозяйству, будет направлено на активизацию диалога и обмена на региональном уровне информацией о выгодах и трудностях применения ИКТ в земледелии, животноводстве, лесном и рыбном хозяйстве; участникам предлагается поделиться примерами успешного использования электронного сельского хозяйства и определить стратегические решения и потребности в поддержке региона со стороны ФАО.

В процесс подготовки сессии в данном справочном документе будут определены термины, касающиеся электронного сельского хозяйства, обсуждены многочисленные выгоды и сложности в Европе и Центральной Азии, затронут вопрос о стратегии электронного сельского хозяйства на национальном уровне и представлен опыт ФАО. Будут определены стратегические решения и рассмотрены возможности ФАО по оказанию содействия.

### **III. Вопросы программы и бюджета**

#### **10. Сеть децентрализованных отделений *(для обсуждения)***

Секретариат ФАО представит обзорную информацию относительно состояния сети децентрализованных отделений в регионе, включая предложения в отношении принципов и общих критериев пересмотра схемы размещения децентрализованных отделений, а также пересмотра типовых штатных расписаний страновых отделений. В документе будет также освещена юбилейная инициатива, посвящённая сорокалетию открытия первых страновых отделений ФАО и отмечено значение полевой программы ФАО. Предполагается, что члены рассмотрят ситуацию и сформулируют рекомендации по повышению эффективности и действенности работы Организации на региональном и страновом уровне.

#### **11. Результаты и приоритеты работы ФАО в регионе *(для обсуждения и принятия решения)***

Секретариат ФАО представит обзорную информацию в отношении основных результатов реализации региональных инициатив (РИ) в рамках ПРБ 2016–2017, включая выводы и их роль в достижении ЦУР (Повестка 2030) в регионе, а также приоритеты на 2018–2019 годы и последующий период. Предполагается, что члены рассмотрят результаты, выскажутся по поводу представленных выводов, а также по поводу процесса реализации региональных инициатив (РИ).

Работа ФАО в регионе Европы и Центральной Азии основана на страновых рамочных программах (СРП) и строится с учетом региональных и субрегиональных проблем. После того, как на 30-й сессии РКЕ в 2016 году были определены приоритеты для региона, регион разработал программу работы на 2018–2019 годы с учетом стратегических процессов, таких как Повестка 2030 и Парижское соглашение. Программа на 2018–2019 годы будет продолжена на основе реализации рациональных инициатив "Поддержка мелких собственников и семейных фермерских хозяйств" (РИ1) и "Торговля сельхозпродукцией и выход на рынок" (РИ2), которые послужат программным фундаментом работы на страновом и региональном уровне. Кроме того, Секретариат представит третью региональную инициативу "Рациональное использование природных ресурсов в условиях изменения климата" (РИ3). Предполагается, что члены проанализируют программу работы и направленность региональных инициатив и выскажутся в отношении их роли в достижении ЦУР на страновом и региональном уровне.

#### **IV. Прочие вопросы**

**12. Многолетняя программа работы (МПР) Региональной конференции для Европы (РКЕ) на 2016-2019 годы (для обсуждения)**

Многолетняя программа работы (МПР) является механизмом, предназначенным для повышения роли региональных конференций в управлении деятельностью ФАО и в процессе принятия решений. В документе будет представлена информация в отношении индикаторов и целевых показателей деятельности РКЕ как одного из руководящих органов.

**13. Доклад по итогам дискуссий в ходе 40-й сессии Европейской комиссии по сельскому хозяйству (ЕКСХ) (для обсуждения и принятия решения)**

Будет представлен краткий доклад по итогам дискуссий в ходе 40-й сессии Европейской комиссии по сельскому хозяйству (ЕКСХ), состоявшейся 27–28 сентября 2017 года в Будапеште, Венгрия.

**14. Доклад по итогам дискуссий в ходе совместного совещания 39-й сессии Европейской комиссии по лесному хозяйству (ЕКЛХ) и 75-й сессии Комитета по лесам и лесной отрасли ЕЭК ООН (для обсуждения и принятия решения)**

Будут кратко представлены итоги и рекомендации совместного совещания 39-й сессии Европейской комиссии по лесному хозяйству (ЕКЛХ) и 75-й сессии Комитета по лесам и лесной отрасли ЕЭК ООН, состоявшегося 9–13 октября 2017 года в Варшаве, Польша.

**15. Доклад по итогам дискуссий в ходе 29-й сессии Европейской консультативной комиссии по рыболовству и аквакультуре во внутренних водоемах (ЕККРАВВ) (для обсуждения и принятия решения)**

Будет представлен краткий доклад по итогам дискуссий в ходе 29-й сессии Европейской консультативной комиссии по рыболовству и аквакультуре во внутренних водоемах (ЕККРАВВ), состоявшейся 6–8 сентября 2017 года в Старе-Яблонки, Польша.

**16. Доклад по итогам дискуссий в ходе 5-й сессии Региональной комиссии по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе (ЦАКАР) (для обсуждения и принятия решения)**

Будет сделано краткое сообщение по итогам дискуссий в ходе 5-й сессии Региональной комиссии по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе (ЦАКАР), состоявшейся 10–12 октября 2016 года в Ташкенте, Узбекистан.

**17. Постоянный пункт повестки дня: Сроки и место проведения 32-й сессии Региональной конференции ФАО для Европы (для принятия решения)**

**18. Разное<sup>3</sup>**

**Рассмотрение и утверждение доклада Региональной конференции**

Докладчики представят подготовленный ими проект доклада для обсуждения и последующего утверждения.

**Заккрытие Конференции**

---

<sup>3</sup>Делегаты при желании могут выступить с комментариями по информационным запискам при обсуждении пункта "Разное".

## **Информационные записки**

### **Доклад по итогам дискуссий в ходе 41-й сессии Генеральной комиссии по рыболовству в Средиземном море (ГФКМ)**

Будут представлены итоги и рекомендации 41-й сессии Генеральной комиссии по рыболовству в Средиземном море (ГФКМ)<sup>4</sup>, которая состоялась 16–20 октября 2017 года в Будве, Черногория.

### **Итоги регионального симпозиума "Устойчивые продовольственные системы как инструмент обеспечения здорового рациона питания в странах Европы и Центральной Азии"**

Региональный симпозиум "Устойчивые продовольственные системы как инструмент обеспечения здорового рациона питания в странах Европы и Центральной Азии"<sup>5</sup>, в котором приняли участие 250 представителей из 44 стран, состоялся в Будапеште 4–5 декабря 2017 года и имел целью повысить роль продовольственных систем и полнее задействовать их потенциал для улучшения рациона питания, всеобщего повышения качества питания и укрепления здоровья людей на комплексной многоотраслевой основе. Данное региональное мероприятие было совместно организовано Региональным отделением ФАО для Европы и Центральной Азии и Европейским региональным отделением Всемирной организации здравоохранения в тесном сотрудничестве с ЮНИСЕФ, Всемирной продовольственной программой и проектом ФАО GCP/GLO/674/RUS.

В информационной записке приводится подробная информация об итогах регионального симпозиума и основные выводы по четырем тематическим направлениям симпозиума: (i) Сельское хозяйство и продовольственные системы с учетом фактора питания; (ii) Спрос на продовольствие и окружающая продовольственная среда; (iii) Улучшение питания уязвимых групп населения; и (iv) Управление, лидерство и подотчетность в области питания.

### **Доклад о поддержке мер по достижению в регионе целей в области устойчивого развития**

В документе представлена деятельность ФАО на национальном и региональном уровне по оказанию странам поддержки в достижении ЦУР.

---

<sup>4</sup> <http://www.fao.org/gfcm/meetings/info/en/c/886377/>

<sup>5</sup> <http://www.fao.org/europe/events/detail-events/en/c/1034293/>